

62771/17

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION

03-01-2018

RAAD VAN STATE
WETGEVING

**Avant-projet d'ordonnance modifiant
l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux
centres et services de l'aide aux personnes**

**Voorontwerp van ordonnantie tot wijziging
van de ordonnantie van 7 november 2002
betreffende de centra en diensten voor
bijstand aan personen**

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Art.2. L'article 2 de l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes, est complété par le 5° rédigé comme suit :

« 5° aidant proche : la personne qui apporte une aide et un soutien continu et réguliers, en dehors d'un cadre professionnel, à la personne bénéficiant du service d'aide aux personnes. »

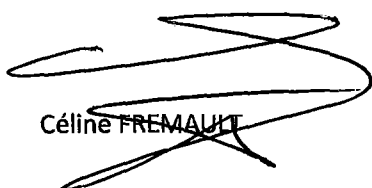
Art. 3. À l'article 3 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

- a) au 1°, dans le texte français, les mots « des aides familiales, seniors ou ménagères » sont remplacés par les mots « des aides familiaux, seniors ou ménagers » ;
- b) un 1°/2 est inséré, rédigé comme suit :
« 1°/2 Services de garde à domicile : les services qui, pour favoriser le maintien ou le retour à domicile de personnes requérant une présence continue à leur côté, leurs fournissent, à leur demande ou à la demande de leur aidant proche, une présence et un accompagnement en mettant temporairement à leur disposition, de jour comme de nuit, des gardes à domicile, et ce, afin de les rendre plus autonomes.»

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur à une date à prévoir par le Collège réuni.

Bruxelles, le,

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de l'Aide aux Personnes,



Céline FREMAULT

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 2 van de ordonnantie van 7 november betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen, wordt aangevuld met de bepaling onder 5°, luidende:

"5° mantelzorger: de persoon die op doorlopende en regelmatige wijze hulp en bijstand verleent, buiten een professioneel kader, aan de persoon die hulp van een dienst voor bijstand aan personen geniet."

Art. 3. In artikel 3 van dezelfde ordonnantie, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) in de bepaling onder 1°, worden in de Franse tekst de woorden "des aides familiales, seniors ou ménagères" vervangen door de woorden "des aides familiaux, seniors ou ménagers".
- b) een bepaling onder 1°/2 wordt ingevoegd, luidende:
"1°/2 Diensten voor thuisoppassing: de diensten die, om het behoud in de thuisomgeving of de terugkeer naar huis aan te moedigen van personen, die een doorlopende aanwezigheid aan hun zijde vereisen, hun, op hun verzoek, of op verzoek van hun mantelzorger, een aanwezigheid en een begeleiding bezorgen, door hen tijdelijk, zowel overdag als 's nachts, thuisoppassen ter beschikking te stellen, en dit om hen zelfredzamer te maken."

Art. 4. Deze ordonnantie treedt in werking op een door het Verenigd College bepaalde datum.

Brussel,

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,



Pascal SIMET

EXPOSE DES MOTIFS

Mesdames, Messieurs,

Le Collège réuni a l'honneur de vous soumettre un avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 7 novembre 2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes.

Exposé général

Les services de garde à domicile se sont développés au cours de ces dernières années étant donné notamment le vieillissement de la population bruxelloise. La garde à domicile contribue à assurer le bien-être des personnes qui nécessitent une présence constante à leur côté. Les services de garde à domicile sont particulièrement nécessaires pour soutenir les personnes dites « désorientées » ou « démentes » souffrant de maladies neurodégénératives telles que la maladie d'Alzheimer, ou les personnes bénéficiant de soins palliatifs à domicile ou encore les personnes handicapées. La garde à domicile constitue un relais très important pour les aidants proches.

Les services de garde à domicile se doivent d'être réglementés dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale. Dans la majorité des autres entités fédérées, la garde à domicile est déjà reconnue.

Le présent avant-projet d'ordonnance tend à donner une base légale nécessaire pour encadrer ces nouveaux services.

Les services de garde à domicile constituent des services d'aide aux personnes tels que visés dans l'article 3 de l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux centres et services d'aide aux personnes.

Comme ce fut le cas pour les autres services d'aide aux personnes énumérés à l'article 3 précité, le Collège réuni, après avis de la section compétente de la Commission de l'Aide aux personnes du Conseil consultatif de la Santé et de l'Aide aux personnes de la Commission

MEMORIE VAN TOELICHTING

Dames en heren,

Het Verenigd College heeft de eer u een voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen voor te leggen.

Algemene toelichting

De diensten voor thuisopvang hebben zich in de loop van de laatste jaren ontwikkeld en dit gelet op de veroudering van de Brusselse bevolking. De thuisopvang draagt ertoe bij om het welzijn te verzekeren van de personen die een constante aanwezigheid aan hun zijde nodig hebben. De diensten voor thuisopvang zijn in het bijzonder noodzakelijk om ondersteuning te bieden aan de "gedesoriënteerde" personen of "demente" personen die aan neurodegeneratieve ziekten lijden zoals de ziekte van Alzheimer, of de personen die palliatieve zorgen aan huis krijgen of de personen met een handicap. De thuisopvang vormt een heel belangrijke aflossing voor de mantelzorgers.

Het is nodig dat de diensten voor thuisopvang in het tweetalige gebied van Brussel-Hoofdstad worden gereguleerd. In de meerderheid van de andere entiteiten, is de thuisopvang reeds erkend.

Dit voorontwerp van ordonnantie streeft ernaar een noodzakelijke wettelijke basis te geven om deze nieuwe diensten te omkaderen.

De diensten voor thuisopvang maken diensten voor bijstand aan personen uit zoals bedoeld in artikel 3 van de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen.

Zoals dit het geval was voor de andere diensten voor bijstand aan personen, zoals opgesomd in het voormelde artikel 3, zal het Verenigd College, na advies van de bevoegde afdeling van de Commissie voor Welzijnszorg van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg

communautaire commune, devra prendre toutes les mesures exécutives nécessaires notamment concernant les bénéficiaires pouvant faire appel aux services de garde à domicile, les normes relatives à la qualification du personnel, l'agrément et le mode de subventionnement des services de garde à domicile.

Ainsi notamment, le champ d'application de la garde à domicile devra être limité à certaines catégories de bénéficiaires dont la situation requiert une aide répondant aux priorités du gouvernement bruxellois et ce, en tenant compte des contraintes budgétaires.

Par ailleurs, la qualification du personnel accomplissant les gardes à domicile devra également être définie pour ne pas se limiter à une qualification en tant qu'aides familiaux ou séniors ou ménagers. Les gardes à domicile offrant leurs services de jour comme de nuit, la subvention des heures de nuit devra être prévue.

Commentaires des articles

Article 1

Cet article renvoie à la base constitutionnelle, comme prescrit par l'article 70, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

Article 2

Cet article ajoute la définition du terme d'aidant proche dans l'article 2 de l'ordonnance. En effet, pour la garde à domicile, l'aidant proche est souvent la personne demandeuse de la garde. Cette définition est inspirée de la loi du 12 mai 2014 relative à la reconnaissance de l'aidant proche aidant une personne en situation de grande dépendance.

Article 3

van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie alle noodzakelijke uitvoerende maatregelen moeten nemen, met name betreffende de begunstigten die een beroep kunnen doen op de diensten voor thuisoppas, de normen betreffende de kwalificatie van het personeel, de erkenning en de subsidiëeringswijze van de diensten voor thuisoppas.

Zo zal het toepassingsgebied van de thuisoppas moeten worden beperkt tot bepaalde categorieën van begunstigten waarvan de toestand een bijstand vereist die aan de prioriteiten van de Brusselse Regering beantwoordt en dit rekening houdend met de budgettaire beperkingen.

Daarnaast zal de personeelskwalificatie voor de thuisoppassen eveneens moeten worden omschreven, zodat die niet tot een kwalificatie van gezinshulpen of bejaardenhulpen of huishoudelijke hulpen wordt beperkt. Aangezien de thuisoppassen hun diensten zowel overdag als 's nachts aanbieden, zal er in de subsidiëring van de nachturen moeten worden voorzien.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Dit artikel verwijst naar de grondwettelijke basis, zoals voorgeschreven door artikel 70, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen.

Artikel 2

Dit artikel voegt de definitie van de term mantelzorger toe aan artikel 2 van de ordonnantie. De mantelzorger is immers ingeval van thuisoppas vaak de vragende persoon van de oppas. Deze omschrijving is geïnspireerd op de wet van 12 mei 2014 betreffende de erkenning van de mantelzorger die een persoon met een grote zorgbehoefte bijstaat.

Artikel 3

Cet article insère dans l'article 3 de l'ordonnance un nouvel 1°/2 relatif aux services de garde à domicile.

Par ailleurs, il modifie l'article 3 de l'ordonnance dans le texte français pour veiller, pour les services d'aide à domicile, à rendre neutre les appellations d'aide familial et ménager et à supprimer, l'utilisation exclusivement féminine de ces termes (aide familiale et ménagère).

Article 4

Cet article prévoit que le Collège réuni déterminera la date de l'entrée en vigueur de cette ordonnance.

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique d'Aide aux personnes



Céline FREMAULT

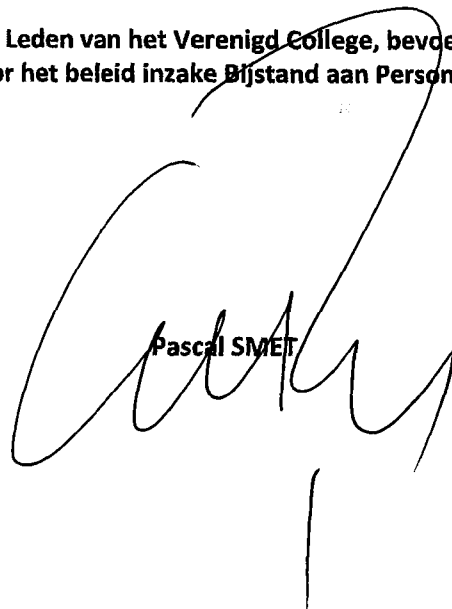
Dit artikel voegt in artikel 3 van de ordonnantie een nieuwe bepaling onder 1°/2 betreffende de diensten van de thuisopvang in.

Daarnaast wijzigt het artikel 3 van de ordonnantie in de Franse tekst om erop toe te zien dat voor de diensten voor thuiszorg, de benamingen "aide familial" en "ménager" neutraal worden gemaakt en het uitsluitend vrouwelijke gebruik van deze woorden (aide familiale en ménagère) wordt geschrapt.

Artikel 4

Dit artikel voorziet dat het Verenigd College de datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie zal vaststellen.

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan Personen,



Pascal SMET